



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
25 July 2017
Russian
Original: English and French

Комиссия международного права

Шестьдесят девятая сессия

Женева, 1 мая – 2 июня и 3 июля – 4 августа 2017 года

Временное применение договоров

**Тексты и заголовки проектов руководящих принципов,
в предварительном порядке принятые Редакционным
комитетом на шестьдесят седьмой – шестьдесят девятой
сессиях**

Пересмотренный текст

Руководящий принцип 1 Сфера применения

Настоящий проект руководящих принципов касается временного применения договоров.

Руководящий принцип 2 Цель

Цель настоящего проекта руководящих принципов заключается в том, чтобы предоставить руководящие указания в отношении права и практики временного применения договоров на основе статьи 25 Венской конвенции о праве международных договоров и других норм международного права.

Руководящий принцип 3 Общее правило

Договор или часть договора могут применяться временно до своего вступления в силу между соответствующими государствами и международными организациями, если это предусмотрено самим договором или если об этом достигнуто соглашение каким-либо иным образом.

Руководящий принцип 4 Форма соглашения

Помимо случая, когда договор это предусматривает, временное применение договора или части договора может быть согласовано посредством:

- a) отдельного договора; или
- b) любых других средств или договоренностей, включая резолюцию, принятую международной организацией или на межправительственной конференции, или заявление со стороны государства или международной организации, с которым согласны другие государства или международные организации.

GE.17-12612 (R) 250717 250717



* 1 7 1 2 6 1 2 *

Просьба отправить на вторичную переработку



Руководящий принцип 5 [6]
Начало временного применения

Временное применение договора или части договора до его вступления в силу между соответствующими государствами или международными организациями начинается с такой даты и в соответствии с такими условиями и процедурами, которые установлены договором или согласованы иным образом.

Руководящий принцип 6 [7]
Юридические последствия временного применения

Временное применение договора или части договора порождает такие же юридические последствия, как если бы договор находился в силе между соответствующими государствами или международными организациями, если только договор не предусматривает иное или не достигнуто соглашение об ином.

Руководящий принцип 7 [8]
Ответственность за нарушение

Нарушение обязательства, вытекающего из договора или части договора, которые применяются временно, влечет за собой международную ответственность в соответствии с применимыми нормами международного права.

Руководящий принцип 8 [9]
Прекращение после уведомления о намерении не становиться участником

Если в договоре не предусматривается иное или если не достигнуто соглашение об ином, временное применение договора или части договора в отношении государства или международной организации прекращается, если это государство или эта международная организация уведомляет другие государства или международные организации, между которыми временно применяется договор или часть договора, о своем намерении не становиться участником договора.

Руководящий принцип 9 [10]
Внутреннее право государств или правила международных организаций и соблюдение временно применяемых договоров

1. Государство, которое согласилось с временным применением договора или части договора, не может ссылаться на положения своего внутреннего права в качестве оправдания для невыполнения им обязательства, возникающего в силу такого временного применения.
2. Международная организация, которая согласилась с временным применением договора или части договора, не может ссылаться на правила данной организации в качестве оправдания для невыполнения ею обязательства, возникающего в силу такого временного применения.

Руководящий принцип 10 [11]
Положения внутреннего права государств или правил международных организаций в отношении компетенции соглашаться с временным применением договоров

1. Государство не может ссылаться на то обстоятельство, что его согласие с временным применением договора или части договора было выражено в нарушение того или иного положения его внутреннего права, касающегося компетенции соглашаться с временным применением договоров, как на основание недействительности его согласия, если только данное нарушение не было явным и не касалось нормы его внутреннего права особо важного значения.
2. Международная организация не может ссылаться на то обстоятельство, что ее согласие с временным применением договора или части договора было выражено в нарушение правил данной организации, касающихся компетенции

соглашаться с временным применением договоров, как на основании недействительности ее согласия, если только данное нарушение не было явным и не касалось нормы особо важного значения.

Руководящий принцип 11 [12]

Согласие с временным применением с ограничениями, вытекающими из внутреннего права государств или правил международных организаций

Настоящий проект руководящих принципов не затрагивает право государства или международной организации в самом договоре или иным образом соглашаться с временным применением договора или части договора с ограничениями, вытекающими из внутреннего права данного государства или правил данной организации.
